

ÍNDICE

ADVERTENCIAS IMPORTANTES	43
INSTRUCCIONES PARA EL CABLE CORTO	43
INTRODUCCIÓN	44
Símbolos utilizados en estas instrucciones.....	44
Letras entre paréntesis	44
Problemas y reparaciones.....	44
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	44
Descripción del aparato	44
Descripción del recipiente de la leche	44
Descripción del panel de mandos	44
OPERACIONES PRELIMINARES	45
Control del transporte	45
Instalación del aparato	45
Conexión del aparato	45
Primera puesta en marcha del aparato.....	45
ENCENDIDO DEL APARATO	46
APAGADO DEL APARATO	46
MODIFICAR LAS PROGRAMACIONES DEL MENÚ	46
Ahorro energético	46
Programar el reloj.....	47
Programar la hora de autoencendido.....	47
Activación del autoencendido	47
Descalcificación	47
Programar la temperatura.....	47
Autoapagado.....	47
Valores de fábrica (reset).....	48
Procedimiento de lavado.....	48
Beep ON/OFF (activar y desactivar el aviso acústico).....	48
PREPARACIÓN DEL CAFÉ	48
Seleccionar el sabor del café.....	48
Seleccionar la cantidad de café por taza	48
Regular el molinillo del café.....	49
Enjuague manual	49
Preparación del café espresso con café en granos	49
Preparación del café con café premolido	50
PREPARACIÓN DE BEBIDAS CON LECHE	50
Llenar y enganchar el recipiente de la leche.....	50
Preparación del capuchino.....	50
Preparación del italian macchiato	51
Preparación del LATTE.....	51
Preparación de la leche montada y la leche caliente (SIN CAFÉ).....	51
Limpieza del recipiente de la leche después del uso.....	51
Programar las cantidades de café y de leche por taza	51

PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE	52
Preparación.....	52
Modificar la cantidad	52
LIMPIEZA	52
Limpieza de la cafetera.....	52
Limpieza del cajón de los posos de café	52
Limpieza de la bandeja recogegotas	53
Limpieza del depósito del agua	53
Limpieza de las boquillas de salida de café.....	53
Limpieza del embudo para echar el café premolido	53
Limpieza del interior de la cafetera.....	53
Limpieza del grupo de infusión	53
Limpieza del recipiente de la leche.....	54
Descalcificación	54
PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA	55
Medir la dureza del agua	55
Programar la dureza del agua	55
PROGRAMAR EL IDIOMA	56
DATOS TÉCNICOS	56
MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY ...	57
SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS	58
GARANTÍA LIMITADA (PARA LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE)	60
Alcance de la garantía	60
Duración de la garantía	60
Exclusiones de la garantía.....	60
Obtención de servicios de garantía	60
GARANTIA LIMITADA PARA MÉXICO	61
DESCRIPCIÓN Y MODELO: Cafetera superautomatica ESAM6620.....	61
Obtención de servicios de garantía	61

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

El uso de cualquier aparato eléctrico implica la observación de algunas reglas fundamentales. En particular:

- Lea atentamente las instrucciones
- Asegúrese que la tensión (voltaje) de su aparato eléctrico corresponda con el indicado al fondo de la máquina.
- No toque las superficies caliente, usando las empuñaduras apropiadas.
- Para protegerse de eventuales riesgos eléctricos no sumerja el cable, la base que contiene la clavija o la cafetera en agua ni en ningún otro líquido. No deje el aparato a manos de los niños, ni lo deje funcionando sin vigilancia.
- Retire la clavija del tomacorriente cuando el aparato no esté en uso o antes de realizar su limpieza.
- No ponga en funcionamiento el aparato con el cable o el enchufe dañados, después de un funcionamiento anómalo del aparato o cuando el aparato se haya dañado de cualquier modo. Diríjase al centro de servicio más cercano para la atención de problemas y reparaciones.
- El uso de accesorios no indicados por el fabricante puede ser la causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice el aparato en exteriores.
- No deje que el cable de alimentación se doble en la tabla o superficie de trabajo para evitar atascarse o tropezar accidentalmente.
- No acerque el aparato y las partes eléctricas a hornos eléctricos, estufas u hornos a gas.
- Conecte el enchufe al tomacorriente. Para retirarla, apague el aparato y luego desconecte el enchufe.
- No utilice el aparato para usos diferentes a los indicados. El aparato se debe utilizar sólo para aplicaciones domésticas. El fabricante rechaza cualquier responsabilidad por eventuales daños derivados de su uso inadecuado, incorrecto o irresponsable.

ATENCIÓN: Para evitar el peligro de incendio o quemaduras, no retire la parte superior del aparato. Al interior no debe encontrarse ningún elemento del usuario. ¡Las eventuales reparaciones deben ser realizadas por los Centros de Servicio Autorizados !

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO AL USO DOMÉSTICO

INSTRUCCIONES PARA EL CABLE CORTO

(sólo para Estados Unidos)

- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir los riesgos consecuentes de un enganche o tropezadura con un cable largo.
- Se encuentran disponibles cables de alimentación separables más largos o cables de prolongación, los cuales se podrán utilizar con tal de que se preste la máxima atención.
- Si se utiliza un cable de prolongación, los valores eléctricos contrasñados tienen que ser por lo menos equivalentes a los del aparato. Si el aparato se suministra con cable de 3 hilos de tipo con puesta a tierra, el cable de prolongación tiene que ser un CABLE DE 3 HILOS DE TIPO CON PUESTA A TIERRA. El cable más largo tiene que estar predispuesto de modo que no se apoye sobre la superficie del banco o de la mesa, ya que podría ser halado por los niños y las personas podrían tropezarse.
- Su aparato está provisto de un enchufe polarizado para línea de corriente alterna (un enchufe que tiene una espiga más larga que la otra). Este enchufe se adaptará en el tomacorriente de una sola manera, la cual es una característica de seguridad. Si no logra introducir completamente el enchufe en el toma corriente, inviértalo. Si el enchufe no entra aún, llame al electricista de manera de que sustituya el tomacorriente anómalo. No eludir el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

INTRODUCCIÓN

Le damos las gracias por haber elegido la cafetera automática para café y capuchino “ESAM 6620”.

Esperamos que su nuevo aparato le satisfaga.

Dedique unos minutos para leer estas instrucciones para el uso.

De esta forma evitará correr riesgos o causar desperfectos a la cafetera.

Símbolos utilizados en estas instrucciones

Las advertencias importantes se indican con los siguientes símbolos

Deben absolutamente respetarse estas advertencias.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser o es causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas con peligro para la vida.



¡Atención!

El incumplimiento puede ser o es causa de lesiones o de desperfectos al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser o es causa de quemaduras o de ustiones.



Nota:

Este símbolo indica consejos e informaciones importantes para el usuario.

Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda contenida en la Descripción del aparato (pág. 3).

Problemas y reparaciones

Si se plantean problemas, intente en primer lugar solucionarlos siguiendo las advertencias contenidas en los párrafos “Mensajes mostrados en el display” en la pág. 74 y “Solución de los problemas” en la pág. 75.

Si éstas no fuesen eficaces o para obtener aclaraciones más detalladas, le aconsejamos ponerse en contacto con la asistencia clientes llamando al número facilitado en la hoja “Asistencia clientes” adjunta.

Si su país no aparece entre los enumerados en la hoja, llame al número indicado en la garantía.

Para eventuales reparaciones, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De’Longhi.

Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Descripción del aparato

(pág. 3 - **A**)

- A1. Regulador del grado de molienda
- A2. Recipiente para granos de café
- A3. Interruptor general
- A4. Tapadera del recipiente para granos de café
- A5. Tapadera del embudo y del hueco para el medidor
- A6. Hueco para el medidor
- A7. Superficie calentatazas
- A8. Embudo para echar el café premolido
- A9. Panel de mandos
- A10. Boquilla agua caliente y vapor
- A11. Grupo de infusión
- A12. Depósito del agua
- A13. Cable de alimentación
- A14. Bandeja apoyatazas
- A15. Bandeja recogegotas
- A16. Compartimiento para vasos de leche y café / café con leche
- A17. Bandeja recogeposos
- A18. Portezuela de servicio
- A19. Dispositivo de erogación café (regulable en altura)
- A20. Cajón móvil
- A21. Dispositivo de erogación de agua caliente
- A22. Medidor dosificador

Descripción del recipiente de la leche

(pág. 3 - **B**)

- B1. Cursor montaleche
- B2. Empuñadura del recipiente de la leche
- B3. Botón CLEAN
- B4. Tubo de aspiración leche
- B5. Tubo de salida leche montada
- B6. Tapadera con dispositivo montaleche

Descripción del panel de mandos

(pág. 3 - **C**)

Algunos botones del panel tienen una función doble: se indica entre paréntesis, dentro de la descripción.

- C1.  Botón ON/STAND-BY
- C2. Display
- C3.  Botón de salida 1 café fuerte
- C4.  Botón de salida 2 cafés fuertes
- C5.  Botón de salida 1 café largo
- C6.  Botón de salida 2 cafés largos
- C7. Botón ITALIAN MACCHIATO: salida 1 italian macchiato (o leche montada, si se presiona 2 veces consecutivamente)
- C8. Botón CAPPUCINO: salida 1 capuchino (o leche montada, si se presiona 2 veces consecutivamente)
- C9. Botón LATTE: salida 1 leche (o leche caliente, si se presiona 2 veces consecutivamente)
- C10.  Botón para seleccionar el gusto del café o la preparación con café premolido. *(Botón OK para confirmar los cambios de configuración del menú).*
- C11.  Botón de salida del agua caliente. *(Botón SET para modificar las configuraciones del menú).*
- C12.  Botón para enjuagar. *(Botón > para modificar las configuraciones del menú).*
- C13. Botón P: para acceder al menú.

OPERACIONES PRELIMINARES

Control del transporte

Tras haber desembalado la cafetera, asegúrese de su integridad y de que no falten accesorios. No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes.

Póngase en contacto con la Asistencia Técnica De'Longhi.

Instalación del aparato



¡Atención!

Cuando instale el aparato considere las siguientes advertencias de seguridad:

- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Al colocar el aparato sobre la superficie de trabajo, tenga cuidado de dejar un espacio libre mínimo de 3 cm entre las superficies del aparato, las partes laterales y la parte trasera, y un espacio libre mínimo de 15 cm sobre la cafetera.
- Si el agua penetrara en el aparato podría estropearlo. No coloque el aparato cerca de

grifos de agua o de pilas.

- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior. No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación para que no se estropee con cantos cortantes o en contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

Conexión del aparato



¡Atención!

Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Solamente puede enchufarse el aparato a un enchufe de corriente instalado en conformidad a las normativas con una capacidad mínima de 10 A y con una puesta a tierra eficiente.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal cualificado.

Primera puesta en marcha del aparato



¡Nota!

- La cafetera se ha controlado en la fábrica empleando café, es normal por lo tanto que se encuentre algún resto de café en el molinillo. Se garantiza sin embargo que esta cafetera es nueva.
- Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua, para ello siga el procedimiento descrito en el párrafo “Programación de la dureza del agua” (pág. 72).

1. Enchufe el aparato a la corriente y ponga en l el interruptor general, que se encuentra en la parte de atrás del aparato (fig. 1).

Seleccione el idioma deseado (los idiomas se alternan cada 2 segundos aproximadamente):

2. Cuando aparezca español, presione el botón **OK** durante 3 segundos (fig. 2). Una vez memorizado el idioma, el siguiente mensaje aparece en el display: “ESPAÑOL INSTALADO”.

Continúe siguiendo las instrucciones facilitadas por el aparato:

3. “¡LLENAR DEPÓSITO!”: extraiga el depósito del agua, llénelo hasta la línea MAX con agua fresca y vuelva a colocarlo (fig. 3).
4. “¡COLOCAR EROGADOR AGUA Y PULSAR OK!”: Controle que el dispositivo de erogación de agua caliente esté colocado sobre la boquilla y ponga debajo un recipiente (fig. 4).
5. Presione el botón **OK** (fig. 2). En el display aparece el mensaje “Se ruega esperar...”, mientras empieza a salir el agua caliente por el aparato.
6. La cafetera acaba el procedimiento de primer encendido, a continuación aparece el mensaje “Apagado en curso, se ruega esperar...” y el aparato se apaga.

La cafetera está lista para ser utilizada normalmente.

¡Nota!

Cuando utilice por primera vez la cafetera, deben prepararse 4-5 cafés y 4-5 capuchinos antes de obtener buenos resultados.

ENCENDIDO DEL APARATO

¡Nota!

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general, que se encuentra en la parte de atrás del aparato, esté en la pos. I (fig. 1).

Cada vez que se enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se puede interrumpir.

Únicamente después de este ciclo, el aparato está listo.

¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del dispositivo de erogación de café, y se recoge en la bandeja recogegotas que se encuentra debajo.

Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Para encender el aparato, presione el botón  (fig. 5): en el display aparece el mensaje “Calentamiento... Se ruega esperar”.

Cuando se completa el calentamiento, en el aparato aparece otro mensaje: “Enjuague”; en este

modo, además de calentar la caldera, el aparato deja fluir el agua caliente por los conductos internos para que se calienten también.

El aparato se ha calentado cuando en el display aparece el mensaje “lista para uso”.

APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga el aparato, se realiza automáticamente un enjuague que no se puede interrumpir.

¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del dispositivo de erogación de café.

Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Para apagar el aparato, presione el botón  (fig. 5). El aparato realiza el enjuague y luego se apaga.

¡Nota!

Si no va a utilizar el aparato por un período prolongado, ponga el interruptor general, que se encuentra en la parte de atrás del aparato, en la pos. 0 (fig. 6).

MODIFICAR LAS PROGRAMACIONES DEL MENÚ

Presione el botón P para entrar en el menú de programación; las voces que se pueden seleccionar en el menú son: Reloj, Hora autoencendido, Autoencendido, Descalcificación, Temperatura, Autoapagado, Dureza agua, Valores fábrica, Procedimiento Lavado, Beep ON/OFF, Ahorro energético.

Ahorro energético

Esta función permite activar o desactivar la modalidad de ahorro energético. Cuando la función está activada, en el display aparece, tras aproximadamente 1 minuto de inactividad, el mensaje “Ahorro energético”.

- Presione el botón **P**.
- Presione repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo ) intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en el mensaje: “Ahorro energético”.
- Presione el botón  (correspondiente al

símbolo **SET** intermitente en el display) para modificar la función (la cafetera visualiza el letrero “Ahorro energético SI ou Ahorro energético NO”);

- Presione el botón **OK** para confirmar el dato;
- Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación.

Programar el reloj

Si desea ajustar la hora del display, lleve a cabo el procedimiento siguiente:

- Presione el botón **P**.
- Presione repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo  intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en el mensaje: “RELOJ”.
- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) para configurar la hora del reloj. (Manteniendo presionado el botón, la hora se modifica rápidamente).
- Presione el botón **OK** para confirmar el dato;
- Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación o bien presione  para modificar otros parámetros.

Nota:

para visualizar la hora con la máquina apagada, presione cualquier botón: la hora se visualizará durante 5 minutos.

Programar la hora de autoencendido

Puede programarse la hora de autoencendido; la cafetera estará lista para el uso a una hora determinada (por ejemplo por la mañana) y podrá hacer enseguida el café.

- Asegúrese de que el reloj de la cafetera esté configurado ya como se describe en el párrafo precedente.
- Presione el botón **P** y luego repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo  intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en “ AUTO ON”:
- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) para configurar la hora del encendido automático. (Si se tiene presionado el botón **SET**, la hora

se modifica rápidamente).

- Presione el botón **OK** para confirmar el dato

Activación del autoencendido

- Presione otra vez el botón **SET** y la máquina visualiza el mensaje “AUTOENCENDIDO NO”.
- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) para modificar la función (la cafetera visualiza el letrero “AUTOENCENDIDO SÍ”);
- Presione el botón **OK** para activar la función de encendido automático;
- Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación o bien presione  para modificar otros parámetros.

Nota:

una vez configurada la hora de encendido automático, al lado de la hora visualizada en la pantalla aparece también el símbolo .

Descalcificación

Para las instrucciones correspondientes a la descalcificación, consulte la pág. 55.

Programar la temperatura

Si desea modificar la temperatura del agua (baja, intermedia, alta) con la cual se prepara el café, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Presione el botón **P** y luego repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo  intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en “TEMPERATURA ALTA...”:
- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) hasta que la máquina visualice la temperatura deseada del café.
- Presione el botón **OK** para confirmar la temperatura seleccionada;
- Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación o bien presione  para modificar otros parámetros.

Autoapagado

El aparato está preconfigurado para pasar automáticamente a Stand-by tras 1 hora de inactividad.

Se puede modificar este intervalo de tiempo para que el aparato se apague tras 1, 2 o 3 horas.

- Presione el botón **P** y luego repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo $>$ intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en “OFF DESPUÉS DE 1H”:
- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) para modificar cuántas horas la máquina debe permanecer encendida.
- Presione el botón **OK** para confirmar el dato.
- Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación o bien presione  para modificar otros parámetros.

Valores de fábrica (reset)

Con esta función se restablecen todas las configuraciones del menú y todas las programaciones de las cantidades regresan a los valores de la fábrica (menos el idioma, que se mantiene).

- Presione el botón **P** y luego repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo $>$ intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en “VALORES DE FÁBRICA NO”:
- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) hasta que la máquina visualice el mensaje “VALORES DE FÁBRICA SÍ”;
- Presione el botón **OK** para regresar a las configuraciones de fábrica;
- Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación o bien presione  para modificar otros parámetros.

La cafetera regresa a las configuraciones de fábrica y visualiza el mensaje de LISTA PARA USO.

Procedimiento de lavado

Esta función la puede utilizar solo personal de la asistencia técnica.

Beep ON/OFF (activar y desactivar el aviso acústico)

- Presione el botón **P** y luego repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo $>$ intermitente) hasta que la flecha

del menú se posicione en “BEEP ON”.

- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) hasta que la máquina visualice el mensaje “BEEP OFF”;
- Presione el botón **OK** para quitar el aviso acústico;
- Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación o bien presione  para modificar otros parámetros.
- En este momento la cafetera está programada para no emitir ningún aviso acústico y visualiza el mensaje LISTA PARA USO.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Seleccionar el sabor del café

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir cafés con sabor normal.

Se puede elegir entre 5 sabores diferentes de café:

- Sabor Extra-Suave
- Sabor suave
- Sabor Normal
- Sabor fuerte
- Sabor Extra-Fuerte

Para cambiar de sabor, presione repetidamente el botón  (fig. 2) hasta que vea en el display el sabor elegido.

Seleccionar la cantidad de café por taza

La cafetera se ha programado en la fábrica para distribuir automáticamente las siguientes cantidades de café:

- café corto, si se presiona el botón ;
- café largo, si se presiona el botón ;
- dos cafés cortos, si se presiona el botón ;
- dos cafés largos, si se presiona el botón .

Si quiere modificar la cantidad de café que la máquina distribuye automáticamente en la taza, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- presione durante al menos 8 segundos y luego suelte, el botón correspondiente a la cantidad que se desea modificar, hasta que el display muestra el mensaje “PROGRAM. CANTIDAD” y la cafetera empieza a producir el café;

- en cuanto el café en la taza alcanza el nivel deseado, presione otra vez el mismo botón para memorizar la nueva cantidad; la máquina emite un doble “beep” para confirmar.

La cafetera se ha reprogramado para las nuevas configuraciones y en el display aparece el letrero “LISTA PARA USO”.

i Nota:

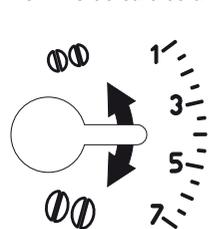
es posible personalizar los cuatro botones de salida del café.

Regular el molinillo del café

El molinillo del café no debe regularse, al menos al principio, porque se ha programado en la fábrica para obtener una salida correcta del café. Sin embargo, si después de haber preparado los primeros cafés, el café sale demasiado rápido o lentamente (gotea), se debe realizar una corrección con el regulador del grado de molienda (fig. 7).

! ¡Atención!

El regulador debe girarse solamente cuando el molinillo de café está funcionando.



Para que el café salga más lentamente y mejorar el aspecto de la crema, gire una posición hacia el número 1 (=café molido más fino).

Para que el café salga más rápidamente (no goteando), gire una posición hacia el número 7

(=café molido más grueso)

El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos.

Si el café sigue saliendo demasiado rápido o lentamente, es necesario repetir la corrección, según se ha descrito precedentemente.

Enjuague manual

Per ottenere un caffè più caldo, si consiglia di effettuare un risciacquo, prima dell'erogazione, premendo il tasto : dall'erogatore esce acqua calda che riscalda il circuito interno della macchina e fa sì che il caffè erogato sia più caldo.

! ¡Peligro de quemaduras!

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos realizar un enjuague, antes de la preparación, presionando el botón: por el dispositivo de erogación sale agua caliente que calienta el circuito interno de la máquina y aumenta la temperatura del café.

Preparación del café espresso con café en granos

! ¡Atención!

No utilice granos de café con caramelo o confitados porque pueden pegarse en el molinillo del café e inutilizarlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (fig. 8).
2. Coloque bajo las boquillas del dispositivo de erogación de café:
 - 1 taza, para 1 café (fig. 9);
 - 2 tazas, para 2 cafés (fig. 10).
3. Baje el dispositivo de erogación para acercarlo todo lo posible a las tazas: de esta forma, se obtiene una crema mejor (fig. 11).
4. Pulse el botón correspondiente a la salida deseada (1 taza o 2 tazas) (fig. 12).
5. La preparación empieza. Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.

i ¡Nota!

- Mientras la cafetera está preparando el café, se puede interrumpir su salida en cualquier momento presionando uno de los botones de salida.
- Cuando se termina la salida, si se quiere aumentar la cantidad de café en la taza, es suficiente tener presionado (dentro de 3 segundos) uno de los botones de salida de café hasta obtener la cantidad deseada.

i Nota: Consejos

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- 1) realizar un enjuague, como se indica en el párrafo “Enjuague manual”.
- 2) antes de hacer el café, calentar las tazas enjuagándolas con agua caliente (utilizando la función “agua caliente”).

¡Atención!

Si el café sale goteando o demasiado rápidamente con poca crema o está demasiado frío, lea los consejos contenidos en el capítulo “Solución de los problemas” (pág.58).

Preparación del café con café premolido

¡Atención!

- No eche nunca café premolido en la cafetera apagada, pare evitar que se disperse en el interior de la misma, ensuciándola. En este caso la cafetera podría estropearse.
- No eche más de 1 medidor raso de café, porque se puede ensuciar la cafetera o se puede obstruir el embudo.

¡Nota!

Si se utiliza café premolido, se puede preparar solamente una taza de café a la vez.

1. Presione repetidamente la tecla  (fig. 2) hasta que aparezca el letrero intermitente “LISTA PARA USO CAFÉ PREMOLIDO”.
2. Eche un medidor raso de café premolido en el embudo (fig. 13).
3. Coloque una taza bajo las boquillas del dispositivo de erogación.
4. Presione el botón de salida 1 taza  o  (fig. 12).
5. La preparación empieza.

Si después de hacer funcionar la cafetera utilizando café premolido, se quiere volver al café en granos, es necesario desactivar la función café premolido volviendo a presionar el botón  y se vuelve a activar el molinillo.

PREPARACIÓN DE BEBIDAS CON LECHE

Llenar y enganchar el recipiente de la leche

1. Gire la tapadera del recipiente de la leche en el sentido de las agujas del reloj hasta superar una resistencia que se nota claramente, y quite la tapadera (fig. 14).
2. Llene el recipiente de la leche con una cantidad suficiente de leche, no supere el nivel MAX que se ve en la empuñadura (fig. 15).

¡Nota!

Para obtener una espuma más densa y rica, utilice leche desnatada o semidesnatada y a tem-

peratura del frigorífico (alrededor de 5° C). Para evitar que la leche tenga poca espuma, o burbujas grandes, limpie siempre la tapadera del recipiente de leche como se describe en el párrafo “limpieza del recipiente de la leche”.

3. Asegúrese de que el tubo de aspiración de la leche esté bien colocado en el alojamiento situado en el fondo de la tapadera del recipiente de la leche (fig. 16).
4. Coloque de nuevo la tapadera del recipiente de la leche y gírela en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta el tope.
5. Desmonte el dispositivo de erogación de agua caliente de la boquilla (fig. 17).
6. Empuje hasta el fondo el recipiente para engancharlo en la boquilla (fig. 18): la máquina emite una señal acústica (si la función beep está activa).
7. Coloque una taza lo suficientemente grande bajo las boquillas del dispositivo de erogación y bajo el tubo de salida de la leche montada.

Para utilizar tazas/vasos muy altos, eleve la tapadera del compartimiento apropiado puesto en la bandeja apoyatazas (fig. 19).

Preparación del capuchino

1. Después de haber enganchado el recipiente de la leche, regule el cursor montaleche en la posición “2”, impresa en la tapadera del recipiente de leche (fig. 20). Se puede regular la calidad de la espuma durante la salida: si se desplaza ligeramente el regulador hacia la posición “1” se obtendrá una espuma más compacta. Si por el contrario se desplaza hacia la posición “2” se obtiene una espuma menos densa.
2. Presione el botón **CAPPUCCINO** (fig. 21). En el display aparece el mensaje “Capuchino Cursor recipiente en Posición 2”. (Después de unos segundos, la leche montada sale por el tubo de la leche y llena la taza que está abajo. La salida de la leche se interrumpe automáticamente y a continuación empieza a salir el café).

¡Nota!

Si durante la salida se quiere interrumpir la preparación de la leche o del café, presione el botón **CAPUCHINO**.

Preparación del italian macchiato

1. Después de haber enganchado el recipiente de la leche, regule el cursor montaleche (B1) en la posición “2” (fig. 22), impresa en la tapadera del recipiente de leche.
2. Presione el botón **ITALIAN MACCHIATO** (fig. 23). En el display aparece el mensaje “ITALIAN MACCHIATO Cursor Recipiente En Posición 2”. (Después de unos segundos, la leche montada sale por el tubo de la leche y llena la taza que está abajo. La salida de la leche se interrumpe automáticamente y a continuación empieza a salir el café).

¡Nota!

Si durante la salida se quiere interrumpir la preparación de la leche o del café, presione el botón leche y café.

Preparación del LATTE

1. Después de haber enganchado el recipiente de la leche, regule el cursor montaleche en la posición “1” (fig. 24), impresa en la tapadera del recipiente de leche.
2. Presione el botón **LATTE** (fig. 25). En el display aparece el mensaje “Café con leche Cursor Recipiente en Posición: 1”. (Después de unos segundos, la leche sale por el tubo de la leche y llena la taza que está abajo. La salida de la leche se interrumpe automáticamente y a continuación empieza a salir el café).

¡Nota!

Si durante la salida se quiere interrumpir la preparación de la leche o del café, presione el botón **CAFFELATTE**.

Preparación de la leche montada y la leche caliente (SIN CAFÉ)

1. Después de haber enganchado el recipiente de la leche, regule el cursor montaleche (B1) según la cantidad de espuma deseada (pos. 1 = poca espuma; pos. 2 = mucha espuma).
2. Presione consecutivamente 2 veces (dentro de 2 segundos) la tecla capuchino o leche y café o café con leche.

Limpieza del recipiente de la leche después del uso

Atención: ¡Peligro de quemaduras!

Durante la limpieza de los conductos internos del recipiente de la leche, saldrá un poco de agua caliente por el tubo de la leche montada (B5). Tenga cuidado- de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Cuando en el display aparece el mensaje “Pulsar botón CLEAN” intermitente (después de cada uso de las funciones leche):

1. Deje el recipiente de leche introducido en la máquina (no es necesario vaciar el recipiente);
2. Posicione una taza u otro recipiente debajo del tubo de erogación de leche montada.
3. Presione el botón “CLEAN” (fig. 26) y manténgalo presionado durante 8 segundos como mínimo. En el display aparece el mensaje: “Limpieza en curso”.
4. Quite el recipiente de la leche y limpie la boquilla con una esponja (fig. 27).

¡Nota!

- La leche que queda en la jarra puede conservarse en la heladera. No es recomendable dejar la leche fuera de la heladera durante más de 15 minutos.

Programar las cantidades de café y de leche por taza

La cafetera se ha programado en la fábrica para producir cantidades estándares.

Si desea modificar estas cantidades, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Coloque una taza bajo las boquillas del dispositivo de erogación y bajo el tubo de salida de la leche.
2. Presione la tecla CAPUCHINO (fig. 21) hasta que en la pantalla aparece el letrero “Leche Capuchino Program. Cantidad”.
3. Suelte el botón. La cafetera empieza a distribuir la leche.
4. En cuanto se alcanza la cantidad elegida de leche en la taza, presione de nuevo el botón capuchino.
5. Después de unos segundos, la cafetera empieza a echar el café en la taza y en el display

aparece el mensaje “Café Capuchino Program.Cantidad”.

6. En cuanto el café en la taza alcanza la cantidad deseada, presione el botón capuchino otra vez. El café deja de salir en el display aparece el letrero “lista”.

La cafetera se ha reprogramado para las nuevas cantidades.

Es posible programar también las cantidades de café y de leche para preparar la leche con gotas de café y el café con leche.

PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE

Preparación



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

No deje la cafetera sin vigilancia cuando sale agua caliente. El tubo de salida del agua caliente se calienta durante la salida por lo que se debe tocar solamente la empuñadura del dispositivo de erogación.

1. Controle que el dispositivo de erogación de agua caliente (B7) esté bien enganchado (fig. 4).
2. Sitúe un recipiente bajo el dispositivo de erogación (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
3. Presione el botón  (fig. 2). En el display aparece el mensaje “agua Caliente”.
4. El agua sale por el dispositivo de erogación: la salida se interrumpe automáticamente después de aproximadamente 250 ml.
5. Para interrumpir manualmente la salida de agua caliente, presione de nuevo el botón .



Atención

No deje salir agua caliente durante más de 2 minutos sin interrupciones.

Modificar la cantidad

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir 250 ml aproximadamente.

Si desea modificar la cantidad, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Sitúe un recipiente bajo el dispositivo de erogación.
2. Presione el botón  hasta que en el display aparezca el mensaje “Agua Caliente

Program. Cantidad”.

3. Cuando el agua caliente en la taza alcanza el nivel deseado, presione el botón  otra vez.

La cafetera se ha reprogramado –para las nuevas cantidades.

LIMPIEZA

Limpieza de la cafetera

Las siguientes partes de la cafetera deben limpiarse periódicamente:

- cajón de los posos de café (A17),
- bandeja recoge gotas (A15),
- depósito del agua (A12),
- boquillas del dispositivo de erogación (A19) y boquilla agua caliente (A10),
- embudo para echar el café premolido (A8),
- toda la máquina, accesible después de abrir la portezuela de servicio (A18),
- grupo de infusión (A11),
- recipiente de la leche (B)



¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes, detergentes abrasivos o alcohol. Con las superautomáticas De’Longhi no es necesario utilizar aditivos químicos para la limpieza de la cafetera. El descalcificador aconsejado por De’Longhi es a base de componentes naturales y completamente biodegradable.
- Ningún componente del aparato puede lavarse en lavavajillas, excepto el recipiente de la leche (B).
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

Limpieza del cajón de los posos de café

Cuando en el display aparece el mensaje “¡vaciar cajón posos!”, éste debe vaciarse y limpiarse.

Mientras no se realice la limpieza del cajón de posos, dicho mensaje permanecerá en el display y la cafetera no podrá preparar el café.

Para efectuar la limpieza (con la máquina encendida):

- abra la portezuela de servicio de la parte delantera (fig. 28), extraiga la bandeja recoge-gotas (fig. 29), vacíela y límpiela.

- Vacíe y limpie meticulosamente el cajón de los posos teniendo cuidado de eliminar todos los restos que puedan haberse acumulado en el fondo.

¡Atención!

Al extraer la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno.

De no hacerlo, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos podría llenarse más de lo previsto y obstruir la cafetera.

Limpieza de la bandeja recogegotas

¡Atención!

Si la bandeja recogegotas no se vacía periódicamente, el agua puede derramarse por el borde y penetrar en el interior de la cafetera o en los lados. Esto puede estropear la cafetera, la superficie de apoyo o la zona circundante.

La bandeja recogegotas tiene un indicador de nivel del agua, constituido por un flotador de color rojo (fig. 30). Antes de que dicho indicador empiece a sobresalir de la bandeja apoyatazas, es necesario vaciar la bandeja recogegotas y limpiarlo.

Para extraer la bandeja:

1. Abra la portezuela de servicio (fig. 28);
2. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (fig. 29);
3. Vacíe la bandeja recogegotas (A15) y el cajón de los posos (A17) y lávelos;
4. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el cajón de los posos de café (A17);
5. Cierre la portezuela de servicio.

Limpieza del depósito del agua

1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente) el depósito del agua (A12) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Enjuague meticulosamente el depósito del agua tras haberlo limpiado para eliminar todos los restos de detergente.

Limpieza de las boquillas de salida de café

1. Limpie el dispositivo de erogación periódicamente, usando una esponja o un paño (fig. 31); limpie también la boquilla de agua ca-

liente (fig. 27)

2. Controle periódicamente que los agujeros del dispositivo de erogación del café no estén obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes (fig. 32).

Limpieza del embudo para echar el café premolido

- Controle periódicamente (una vez al mes aproximadamente) que el embudo para echar el café premolido no esté obstruido. Si es necesario, utilice un cuchillo para eliminar los restos de café.

¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza, la máquina debe apagarse y desenchufarse de la red eléctrica.

No sumerja nunca la cafetera en el agua.

Limpieza del interior de la cafetera

1. Controle periódicamente (una vez a la semana aproximadamente) que el interior de la cafetera no esté sucio. Si es necesario, utilice un cuchillo y una esponja para eliminar los restos de café.
2. Aspirar todos los restos con un aspirador (fig. 33).

Limpieza del grupo de infusión

El grupo de infusión debe limpiarse por lo menos una vez al mes.

¡Atención!

El grupo de infusión (A11) no puede extraerse cuando la cafetera está encendida.

No intente extraer el grupo de infusión por la fuerza porque se puede estropear la cafetera.

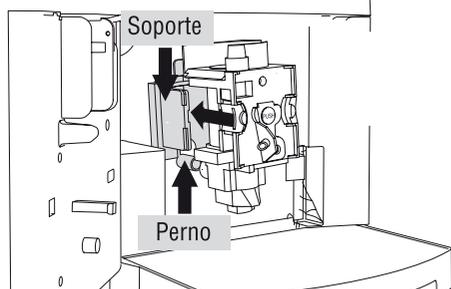
1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (ver "Apagado").
2. Abra la portezuela de servicio (fig. 28).
3. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos (fig. 29).
4. Presione hacia adentro los dos botones de desenganche de color rojo y al mismo tiempo extraiga el grupo de infusión (fig. 34).

¡Atención!

Limpie el grupo de infusión sin detergente porque el interior del pistón se ha tratado con un

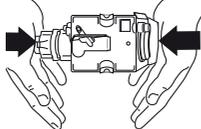
lubricante que el detergente eliminaría, causando el encolado y la inutilización del grupo de infusión.

5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuáguelo bajo el grifo.
6. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo de infusión en el soporte y en el perno inferior; a continuación presione sobre el término **PUSH** hasta oír el clic de enganche.

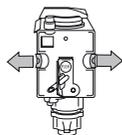


i ¡Nota!

Si resulta difícil colocar el grupo de infusión, (antes de colocarlo) se debe llevar a la dimensión correcta presionándolo con fuerza al mismo tiempo por la parte inferior y superior, como se indica en la figura.



7. Tras haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones rojos sobresalgan.
8. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el cajón de los posos.
9. Cierre la portezuela de servicio.



Limpieza del recipiente de la leche

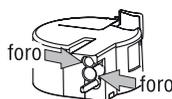
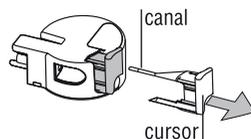
Limpie el recipiente de la leche después del uso, como se indica a continuación:

1. Gire la tapadera del recipiente de la leche en el sentido de las agujas del reloj y quítela.
2. Extraiga el tubo de salida y el de aspiración.
3. Extraiga el cursor tirando de él hacia fuera.
4. Lave meticulosamente todos los componentes con agua caliente y un detergente delicado. **Todos los componentes pueden lavarse en lavavajillas, mientras se coloquen en el cesto de arriba del lavavajillas.** Tenga

especialmente cuidado de que dentro de los agujeros y en el canal situado en la punta fina del cursor no queden restos de leche.



5. Compruebe también que el tubo de aspiración y el tubo de salida no estén obstruidos con restos de leche.
6. Monte de nuevo el cursor, el tubo de salida y el de aspiración de la leche.



7. Coloque de nuevo la tapadera del recipiente de la leche, girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj para engancharla.

Descalcificación

Descalcifique la cafetera cuando se enciende el piloto rojo parpadeante en el display y aparece (parpadeante) el mensaje “¡DESCALCIFICAR!”.

⚠ ¡Atención!

El descalcificante contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos. Respete rigurosamente las advertencias de seguridad del fabricante, indicadas en el recipiente del descalcificante, y las advertencias relativas al comportamiento que se debe adoptar en caso de contacto con la piel o con los ojos.

i ¡Nota!

Utilice únicamente descalcificante De'Longhi. No utilice por ningún motivo descalcificantes con base sulfónica o acética, ya que en ese caso la garantía pierde toda validez. La garantía pierde validez además si la descalcificación no se realiza regularmente.

1. Encienda la cafetera.
2. Presione el botón **P** para entrar en el menú de programación.
3. Presione el botón (que en el display

corresponde al símbolo \triangleright intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en: “DESCALCIFICACIÓN NO”.

- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) y en el display aparece “DESCALCIFICACIÓN SÍ”: presione ok para activar la función.
- En el display aparece el mensaje “ACTIVAR DESCALCIF.”
- Antes de confirmar, vacíe el depósito del agua (A12). Eche en el depósito de agua el descalcificante diluido en agua (respetando las proporciones indicadas en el frasco de descalcificante).
Coloque bajo el dispositivo de erogación de agua caliente un recipiente vacío con una capacidad mínima de 1,5 l.



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

Por el dispositivo de erogación de agua caliente sale agua caliente que contiene ácidos. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Presione el botón **OK** para confirmar.
- En el display aparece el mensaje “Cafetera en descalcificación”. El programa de descalcificación se activa y el líquido descalcificante sale por el dispositivo de erogación de agua. El programa de descalcificación realiza automáticamente toda una serie de enjuagues a intervalos, para eliminar los restos de cal en el interior de la cafetera.

Después de unos 30 minutos, en el display aparece el mensaje “Enjuague... ¡LLENAR DEPÓSITO!”.

- El aparato está listo entonces para un proceso de enjuague con agua fresca. Extraiga el depósito de agua, vacíelo, enjuáguelo bajo el grifo, llénelo de agua limpia y vuelva a colocarlo: En el display aparece “ENJUAGUE...PULSAR OK”.
- Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificante y colóquelo de nuevo bajo el dispositivo de erogación de agua caliente.
- Presione el botón **OK** para dar inicio al enjuague. El agua caliente sale por el dispositivo de erogación y en el display aparece el mensaje “Enjuague...”.
- Cuando el depósito del agua se haya vacia-

do completamente, en el display aparece el mensaje “ENJUAGUE COMPLETO... ¿CONFIRMAR?”.

- Presione el botón **OK**, llene el depósito del agua y la cafetera estará lista para el uso.

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA

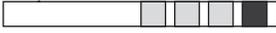
El mensaje DESCALCIFICAR se ve después de un período de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua.

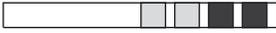
La cafetera se ha programado en la fábrica para el nivel 4 de dureza.

Si se desea, se puede programar la cafetera en base a la dureza del agua corriente en las diferentes regiones, modificando así la frecuencia de aparición del mensaje.

Medir la dureza del agua

- Saque del paquete la tira reactiva proporcionada “TOTAL HARDNESS TEST”.
- Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.
- Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de un minuto aproximadamente se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados de color rojo en función de la dureza del agua; cada cuadrado corresponde a 1 nivel.

Nivel 1  

Nivel 2  

Nivel 3  

Nivel 4  

Programar la dureza del agua

- Presione el botón **P** para entrar en el menú.
- Presione repetidamente el botón  (que en el display corresponde al símbolo \triangleright intermitente) hasta que la flecha del menú se posicione en “DUREZA AGUA”.
- Presione el botón **OK** para confirmar la selección.
- Presione el botón  (correspondiente al símbolo **SET** intermitente en el display) muchas veces hasta que el número indique

cuántos son los cuadros rojos que se han formado en la línea reactiva.

5. Presione el botón **OK** para confirmar la configuración.
6. Presione el botón **P** (correspondiente al símbolo **ESC** intermitente en el display) para salir de la modalidad programación o bien presione **>** para modificar otros parámetros.

La cafetera se ha reprogramado para las nuevas configuraciones de la dureza del agua.

PROGRAMAR EL IDIOMA

Si desea modificar el idioma del display, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Presione el botón **OK** durante 5 segundos como mínimo, hasta que la máquina visualice el mensaje de instalación en diferentes idiomas.
- Cuando aparece el idioma deseado, presione **OK** durante 3 segundos.

DATOS TÉCNICOS

Tensión:	120 V~ 60 Hz
Potencia absorbida:	1350W
Presión:	15 bar
Capacidad del depósito del agua:	1,8 litros
Dimensiones LxHxP:	282x374x441 mm
Peso:	11,4 Kg

MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE	SIGNIFICADO	QUÉ HACER
LLENAR DEPÓSITO	<ul style="list-style-type: none"> El depósito del agua está vacío o colocado incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Molido demasiado fino regular molinillo y colocar erogador agua y pulsar ok
MOLIENDA MUY FINA REGULAR MOLINILLO COLOCAR EROGADOR AGUA Y PULSAR OK	<ul style="list-style-type: none"> La molienda es muy fina y el café sale demasiado lentamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Repetir la salida de café y girar el regulador de molienda una posición hacia el número 7, en el sentido de las agujas del reloj, mientras el molinillo de café está funcionando. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés.
	<ul style="list-style-type: none"> La cafetera no puede preparar el café porque hay aire en su circuito hidráulico. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione el botón Ok y haga salir el agua del dispositivo de erogación, hasta que la salida sea regular.
¡VACIAR CAJÓN POSOS!	<ul style="list-style-type: none"> El cajón de los posos de café está lleno, o no se ha colocado o han pasado más de 3 días desde la última salida (esta función garantiza la higiene correcta de la cafetera). 	<ul style="list-style-type: none"> Vacíe el cajón de los posos y limpie, luego colóquelo. Importante: al extraer la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. De no hacerlo, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos podría llenarse más de lo previsto y obstruir la cafetera.
¡COLOCAR CAJÓN POSOS!	<ul style="list-style-type: none"> Después de la limpieza no se ha colocado el cajón de los fondos. 	<ul style="list-style-type: none"> Abra la portezuela de servicio y coloque el cajón de los posos.
ECHAR CAFÉ MOLIDO	<ul style="list-style-type: none"> Con la función seleccionada, no se echó el café premolido en el embudo 	<ul style="list-style-type: none"> Eche el café premolido en el embudo.
	<ul style="list-style-type: none"> El embudo está obstruido. 	<ul style="list-style-type: none"> Vacíe el embudo utilizando un cuchillo, como se describe en el pár. "Limpieza del embudo para echar el café" premolido.
LLENAR CAFÉ EN GRANOS	<ul style="list-style-type: none"> Se ha acabado el café en granos. 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el recipiente de café en granos.
	<ul style="list-style-type: none"> El embudo está obstruido. 	<ul style="list-style-type: none"> Vacíe el embudo utilizando un cuchillo, como se describe en el pár. "Limpieza del embudo para echar el café".
DESCALCIFICAR	<ul style="list-style-type: none"> Indica que es necesario descalcificar la cafetera. 	<ul style="list-style-type: none"> Es necesario realizar lo más rápido posible el programa de descalcificación descrito en el cap. "Descalcificación".
CERRAR PORTEZUELA	<ul style="list-style-type: none"> La portezuela de servicio está abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> Cierre la portezuela de servicio.
COLOCAR EROGADOR AGUA	<ul style="list-style-type: none"> El erogador agua no está colocado o está mal colocado. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el dispositivo de erogación de agua hasta el fondo.
COLOCAR GRUPO DE INFUSIÓN	<ul style="list-style-type: none"> Después de la limpieza no se ha colocado el grupo de infusión. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el grupo de infusión como se describe en el párrafo "Limpieza del grupo de infusión".
DISMINUIR DOSIS CAFÉ	<ul style="list-style-type: none"> Se ha echado demasiado café. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione un sabor más ligero o disminuya la cantidad de café premolido y luego haga salir nuevamente el café

ALARMA GENÉRICA	<ul style="list-style-type: none"> La cafetera está muy sucia. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie cuidadosamente la cafetera como se describe en el pár. "limpieza del interior de la cafetera". Si después de la limpieza, se muestra aún el mensaje, diríjase a un centro de asistencia.
COLOCAR RECIPIENTE LECHE	<ul style="list-style-type: none"> El recipiente de la leche no está colocado 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el recipiente de leche hasta el fondo
PULSAR BOTÓN CLEAN	<ul style="list-style-type: none"> Acaba de salir la leche, por tanto, limpie los conductos internos del recipiente de leche. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulsar el botón CLEAN y mantenerlo pulsado al menos 8 segundos: en el display aparece el mensaje "Limpieza En Curso"

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

A continuación se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos. Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	<ul style="list-style-type: none"> Las tazas no se han precalentado. 	<ul style="list-style-type: none"> Calentar las tazas enjuagándolas con agua caliente.
	<ul style="list-style-type: none"> El grupo de infusión se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde el último café. 	<ul style="list-style-type: none"> Antes de preparar el café, enjuague como se indica en las notas del párrafo "Preparación del café con café en granos".
El café tiene poca crema.	<ul style="list-style-type: none"> El café se ha molido demasiado grueso. 	<ul style="list-style-type: none"> Girar el regulador de molienda una posición hacia el número 1, en el sentido contrario de las agujas del reloj, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 7). Gire el regulador gradualmente hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés.
	<ul style="list-style-type: none"> La mezcla del café no es adecuada. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice una mezcla de café para cafeteras de café espresso.
El café sale muy lentamente o goteando.	<ul style="list-style-type: none"> El café se ha molido demasiado fino. 	<ul style="list-style-type: none"> Girar el regulador de molienda una posición hacia el número 7, en el sentido de las agujas del reloj, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 7). Gire el regulador gradualmente hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés.
El café sale muy rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> El café se ha molido demasiado grueso. 	<ul style="list-style-type: none"> Girar el regulador de molienda una posición hacia el número 1, en el sentido contrario de las agujas del reloj, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 7). Asegúrese de no girar excesivamente el regulador de molienda, pues cuando prepare dos cafés, puede salir goteando. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés.

El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del dispositivo de erogación.	<ul style="list-style-type: none"> Las boquillas están obstruidas. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie las boquillas con un palillo de dientes.
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha bloqueado el cajón móvil dentro de la portezuela de servicio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie meticulosamente el cajón de café, sobre todo cerca de las bisagras.
Sale agua en vez de café por el dispositivo de erogación.	<ul style="list-style-type: none"> El café molido se ha quedado bloqueado en el embudo. 	<ul style="list-style-type: none"> Vacíe el embudo utilizando un cuchillo, como se describe en el pár. "Limpieza del embudo para echar el café premolido".
La leche no sale por el tubo de salida.	<ul style="list-style-type: none"> El tubo de aspiración no está colocado o está colocado incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque correctamente el tubo de aspiración en la goma de la tapadera del recipiente de la leche (fig. 16).
La leche no se ha montado bien.	<ul style="list-style-type: none"> El cursor montaleche está regulado incorrectamente 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo de preparación de bebidas con leche.
	<ul style="list-style-type: none"> La tapadera del recipiente de la leche está sucia 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie la tapadera de la leche como se describe en el pár. "Limpieza del recipiente de la leche".
La leche hace burbujas grandes o sale a chorros por el tubo de salida de la leche	<ul style="list-style-type: none"> La leche no está suficientemente fría o no es semidesnatada. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada, y a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5 °C). Si no se obtiene un buen resultado, cambie la marca de la leche.
	<ul style="list-style-type: none"> El cursor montaleche está regulado incorrectamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Siga las indicaciones del párrafo de preparación de bebidas con leche.
	<ul style="list-style-type: none"> La tapadera del recipiente de la leche está sucia 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie la tapadera de la leche como se describe en el pár. "Limpieza del recipiente de la leche".
El aparato no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> La clavija no está conectada al enchufe. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte la clavija al enchufe.
	<ul style="list-style-type: none"> El interruptor general no está encendido. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione el interruptor general, que se encuentra en la parte de atrás del aparato, en posición I (fig. 1).

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por dos (2) años a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-866-528-8323 (1-866-Latte-Best) o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de México: Por favor contactar 01-800-711-88-05 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados/países no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes del país

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado/país a otro.